

*Estados Financieros Simplificados Consolidados*

**CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

*Santiago, Chile*

*Diciembre 31, 2005 y 2004*

Estados Financieros Simplificados Consolidados  
**CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

Diciembre 31, 2005 y 2004

**Contenido**

Informe de los Auditores Independientes

Estados Financieros

Balances Generales Consolidados

Estados de Resultados Consolidados

Estados de Flujos de Efectivo Consolidados

Notas Simplificadas a los Estados Financieros Consolidados

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores de  
Corporación Nacional del Cobre de Chile

Hemos auditado los balances generales consolidados de Corporación Nacional del Cobre de Chile y filiales al 31 de diciembre de 2005 y 2004 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Corporación Nacional del Cobre de Chile. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en las auditorías que efectuamos. No hemos auditado los estados financieros al 31 de diciembre de 2005 y 2004 de ciertas coligadas y filiales. Dichos estados financieros fueron auditados por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados, y nuestra opinión aquí expresada, en lo que se refiere a los importes incluidos de dichas coligadas y filiales, está basada únicamente en los informes emitidos por esos auditores. Al 31 de diciembre de 2005 y 2004, la inversión directa e indirecta de la Corporación en dichas coligadas y los activos totales que reflejan los estados financieros de dichas filiales, representan un 7,5% y 6,8%, respectivamente, del total de los activos consolidados, y la utilidad neta devengada en el año en estas coligadas y los ingresos totales que reflejan los estados financieros de estas filiales, representan en 2005 y 2004 un 7,1% y 8,2%, respectivamente, del total de los ingresos consolidados.

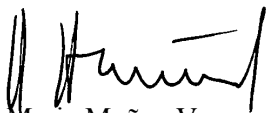
Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Corporación, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, basada en nuestras auditorías y en los informes de otros auditores, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Corporación Nacional del Cobre de Chile y filiales al 31 de diciembre de 2005 y 2004 y los resultados de sus operaciones y el flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Las notas a los estados financieros adjuntos, corresponden a una versión simplificada de aquellas incluidas en los estados financieros de Corporación Nacional del Cobre de Chile y filiales que han sido remitidos a la Superintendencia de Valores y Seguros, sobre los cuales hemos emitido nuestro informe con esta misma fecha, y que incluyen información adicional requerida por dicha Superintendencia, que no resulta imprescindible para una adecuada interpretación de los mismos.



Febrero 10, 2006



Mario Muñoz V.

**CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

**BALANCES GENERALES CONSOLIDADOS**

(En miles de dólares – MUS\$)

	Al 31 de diciembre de	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
<b>ACTIVOS</b>		
<b>ACTIVO CIRCULANTE:</b>		
Disponible	15.526	10.786
Depósitos a plazo	201.720	243.761
Valores negociables	396	481
Deudores por venta (neto)	1.162.315	663.544
Documentos por cobrar	5.098	3.868
Deudores varios (neto)	158.974	129.042
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	3.214	5.188
Existencias (neto)	1.020.600	753.631
Impuestos por recuperar	89.183	134.807
Gastos pagados por anticipado	6.815	12.384
Impuestos diferidos	108.515	78.090
Otros activos circulantes	22.500	3.042
<b>Total activo circulante</b>	<u>2.794.856</u>	<u>2.038.624</u>
<b>ACTIVO FIJO:</b>		
Terrenos	54.962	31.433
Contrucciones y obras de infraestructura	7.055.175	6.269.722
Maquinarias y equipos	6.477.183	5.970.762
Otros activos fijos	99.525	54.632
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	368.901	370.926
Depreciación acumulada	(7.670.833)	(7.180.639)
<b>Total activo fijo</b>	<u>6.384.913</u>	<u>5.516.836</u>
<b>OTROS ACTIVOS:</b>		
Inversiones en empresas relacionadas	723.369	559.774
Inversiones en otras sociedades	3.093	3.780
Menor valor de inversiones	25.628	0
Deudores a largo plazo	162.058	165.552
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	55.387	82.612
Intangibles	23.703	17.911
Amortización acumulada	(1.812)	(495)
Otros	567.853	448.772
<b>Total otros activos</b>	<u>1.559.279</u>	<u>1.277.906</u>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<u>10.739.048</u>	<u>8.833.366</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados

**CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

**BALANCES GENERALES CONSOLIDADOS**

(En miles de dólares – MUS\$)

	Al 31 de diciembre de	
	<b><u>2005</u></b>	<b><u>2004</u></b>
	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		
<b>PASIVO CIRCULANTE:</b>		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	46.162	43.600
Obligaciones con bancos e instituciones financieras – porción corto plazo	306.381	2.099
Obligaciones con el público - porción corto plazo (bonos)	30.740	19.764
Dividendos por pagar	407.000	81.950
Cuentas por pagar	566.236	379.040
Documentos por pagar	1.899	1.329
Acreedores varios	103.190	61.006
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	80.114	40.607
Provisiones	382.557	316.466
Retenciones	98.043	80.979
Impuestos a la renta	146.004	347
Ingresos percibidos por adelantado	26.920	2.506
Otros pasivos circulantes	4.810	918
<b>Total pasivo circulante</b>	<b><u>2.200.056</u></b>	<b><u>1.030.611</u></b>
<b>PASIVO A LARGO PLAZO:</b>		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	600.000	900.000
Obligaciones con el público (bonos)	2.722.512	1.951.529
Documentos por pagar	85.948	91.825
Acreedores varios	101.095	57.749
Provisiones	994.180	793.833
Impuestos diferidos	1.008.553	1.110.668
Otros pasivos	82.651	23.461
<b>Total pasivo a largo plazo</b>	<b><u>5.594.939</u></b>	<b><u>4.929.065</u></b>
<b>INTERES MINORITARIO</b>	<b><u>3.019</u></b>	<b><u>1.743</u></b>
<b>PATRIMONIO:</b>		
Capital	1.524.423	1.524.423
Otras reservas	1.325.390	1.312.568
Utilidades retenidas:		
Utilidad del ejercicio	1.779.609	1.134.173
Dividendos provisorios de beneficio fiscal	(1.688.388)	(1.099.217)
<b>Total patrimonio</b>	<b><u>2.941.034</u></b>	<b><u>2.871.947</u></b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b><u>10.739.048</u></b>	<b><u>8.833.366</u></b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados

**CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

**ESTADOS CONSOLIDADOS DE RESULTADOS**

(En miles de dólares – MUS\$)

	Por los años terminados al 31 de diciembre de	
	<b><u>2005</u></b>	<b><u>2004</u></b>
	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
Ingresos de explotación	10.490.573	8.203.661
Costos de explotación	<u>(4.801.086)</u>	<u>(4.484.556)</u>
Margen de explotación	5.689.487	3.719.105
Gastos de administración y ventas	<u>(261.779)</u>	<u>(207.492)</u>
<b>RESULTADO DE EXPLOTACION</b>	<b><u>5.427.708</u></b>	<b><u>3.511.613</u></b>
Ingresos financieros	22.361	13.106
Utilidad en inversiones en empresas relacionadas	110.032	107.272
Otros ingresos fuera de la explotación	121.391	206.832
Pérdida en inversiones en empresas relacionadas	(10.514)	(20.139)
Amortización menor valor de inversiones	(810)	0
Gastos financieros	(189.208)	(142.765)
Otros egresos fuera de la explotación	(1.301.595)	(913.305)
Corrección monetaria	(240)	(298)
Diferencias de cambio	<u>(107.910)</u>	<u>(59.633)</u>
<b>RESULTADO FUERA DE EXPLOTACION</b>	<b><u>(1.356.493)</u></b>	<b><u>(808.930)</u></b>
<b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA</b>	<b>4.071.215</b>	<b>2.702.683</b>
Impuesto a la renta	<u>(2.295.331)</u>	<u>(1.568.997)</u>
<b>UTILIDAD ANTES DE INTERES MINORITARIO</b>	<b>1.775.884</b>	<b>1.133.686</b>
<b>INTERES MINORITARIO</b>	<b><u>3.725</u></b>	<b><u>487</u></b>
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b><u>1.779.609</u></b>	<b><u>1.134.173</u></b>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados

**CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

**ESTADOS CONSOLIDADOS DE FLUJO DE EFECTIVO**

(En miles de dólares – MUS\$)

	Por los años terminados al 31 de diciembre de	
	<b><u>2005</u></b>	<b><u>2004</u></b>
	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES OPERACIONALES:</b>		
Recaudación de deudores por venta	10.855.438	8.431.233
Ingresos financieros percibidos	19.822	5.524
Dividendos y otros repartos percibidos	735	0
Otros ingresos percibidos	677.318	475.593
Pagos a proveedores y personal	(5.258.722)	(4.515.254)
Intereses pagados	(23.066)	(106.257)
Impuesto a la renta pagado	(2.214.183)	(1.334.312)
Otros gastos pagados	(1.029.970)	(566.828)
Impuesto al valor agregado y otros similares pagados	<u>(622.572)</u>	<u>(415.661)</u>
<b>Total flujo neto positivo originado por actividades operacionales</b>	<u>2.404.800</u>	<u>1.974.038</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</b>		
Obtención de préstamos	390.000	340.000
Obligaciones con el público	718.737	490.660
Otras fuentes de financiamiento	7.870	6.788
Pago de dividendos	(1.389.247)	(1.002.643)
Pago de préstamos	<u>(393.600)</u>	<u>(777.700)</u>
<b>Total flujo neto negativo originado por actividades de financiamiento</b>	<u>(666.240)</u>	<u>(942.895)</u>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION:</b>		
Ventas de activo fijo	44	76.936
Ventas de inversiones permanentes	7.000	0
Ventas de otras inversiones	0	7.203
Recaudación de préstamos documentados a empresas relacionadas	34.300	0
Otros ingresos de inversión	87.111	37.267
Incorporación de activos fijos	(1.844.681)	(893.145)
Inversiones permanentes	(4.098)	(8.318)
Inversiones en instrumentos financieros	(3.880)	0
Préstamos documentados a empresas relacionadas	(12.170)	(1.601)
Otros desembolsos de inversión	<u>(39.572)</u>	<u>(54.301)</u>
<b>Total flujo neto negativo originado por actividades de inversión</b>	<u>(1.775.946)</u>	<u>(835.959)</u>
<b>VARIACION NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>(37.386)</u>	<u>195.184</u>
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>255.028</u>	<u>59.844</u>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<u>217.642</u>	<u>255.028</u>

**CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**  
**ESTADOS CONSOLIDADOS DE FLUJO DE EFECTIVO**  
(En miles de dólares – MUS\$)

<b>CONCILIACION ENTRE EL RESULTADO NETO Y EL FLUJO OPERACIONAL</b>	Por los años terminados al 31 de diciembre de	
	<u>2005</u>	<u>2004</u>
	<b>MUS\$</b>	<b>MUS\$</b>
<b>Utilidad del ejercicio</b>	1.779.609	1.134.173
<b>Resultado en venta de activos:</b>		
Utilidad en venta de activos fijos	(3.638)	(76.649)
Utilidad en venta de inversiones	(832)	0
<b>Cargos (abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo:</b>		
Depreciación del ejercicio	457.642	424.885
Amortización de intangibles	166.720	129.529
Castigos y provisiones	144.635	279.862
Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas	(110.032)	(107.272)
Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas	10.514	20.139
Amortización menor valor de inversiones	810	0
Corrección monetaria (neta)	240	298
Diferencia de cambio (neta)	107.910	59.633
Otros abonos a resultado que no representan flujos de efectivo	(111.733)	(52.582)
<b>Variación de activos que afectan al flujo de efectivo (aumentos) disminuciones:</b>		
Deudores por ventas	(498.771)	(309.422)
Existencias	(266.969)	125.477
Otros activos	(43.083)	191.564
<b>Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo aumentos (disminuciones):</b>		
Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación	161.285	56.957
Intereses por pagar	9.163	(8.539)
Impuesto a la renta por pagar (neto)	158.926	(2)
Impuesto al valor agregado y otros similares por pagar (neto)	446.129	106.474
<b>Interés minoritario</b>	<u>(3.725)</u>	<u>(487)</u>
<b>Total flujo neto positivo originado por actividades operacionales</b>	<u>2.404.800</u>	<u>1.974.038</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados



# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

(Cifras expresadas en miles de dólares = MUS\$)

---

Estas notas explicativas presentan, a juicio de la administración, información suficiente, pero menos detallada que la información contenida en las notas explicativas que forman parte de los estados financieros consolidados que fueron remitidos a la Superintendencia de Valores y Seguros, donde se encuentran a disposición del público en general. Dichos antecedentes podrán también ser consultados en las oficinas de la Corporación.

### Nota 01 - Inscripción en el Registro de Valores

Corporación Nacional del Cobre de Chile, Codelco-Chile (también para las presentes notas indistintamente Codelco o Corporación), se encuentra inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros, con el Nro. 785 y está bajo la fiscalización de esa entidad.

Codelco-Chile, fue creada por el Decreto Ley (D.L.) Nro. 1.350, de 1976. Codelco es una empresa del Estado, minera, industrial y comercial, con personalidad jurídica y patrimonio propio, que actualmente desarrolla sus actividades productivas a través de sus divisiones Codelco Norte (formada por las ex divisiones Chuquicamata y Radomiro Tomic), Salvador, Andina, El Teniente y Ventanas. La División Ventanas se crea, a partir del 1 de mayo de 2005, por compra a ENAMI de la Fundición y Refinería Las Ventanas. También, con fecha 31 de mayo de 2004, Codelco puso término a las actividades de la División Talleres, relacionadas con labores de maestranza metalmeccánica. La Corporación también desarrolla similares actividades en otros yacimientos en asociación con terceros.

Según lo establece el D.L. 1.350 Codelco opera en sus actividades financieras de acuerdo a un sistema presupuestario que está formado por un Presupuesto de Operaciones, un Presupuesto de Inversiones y un Presupuesto de Amortización de Créditos.

El régimen tributario aplicable a las utilidades de Codelco está determinado en los D.L. Nros. 1.350 y 2.398.

# **CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

## **NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

### **Nota 02 - Principales criterios contables aplicados**

#### **a) Período**

Los presentes estados financieros consolidados corresponden a los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y 31 de diciembre de los años 2005 y 2004.

#### **b) Bases de preparación de los estados financieros consolidados**

Los presentes estados financieros consolidados, han sido preparados de conformidad a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros. En el caso de discrepancias priman estas últimas.

#### **c) Moneda de cuenta**

De acuerdo a lo expresado en el artículo 26 del D.L. Nro. 1.350, la contabilidad de la Corporación es llevada en dólares de los Estados Unidos de América.

#### **d) Bases de consolidación**

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los Boletines Técnicos emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G., la Corporación ha preparado estados financieros consolidados en los cuales se incluyen activos, pasivos, resultados y flujo de efectivo de las filiales. Estas filiales contribuyen a facilitar la gestión comercial y operacional de la Corporación, y son las siguientes:

Asociación Garantizadora de Pensiones, Isapre Chuquicamata Limitada, Instituto de Innovación en Minería y Metalurgia S.A., Isapre San Lorenzo Limitada, Isapre Río Blanco Limitada, Chile Copper Limited (Inglaterra), Codelco Group Usa Inc. (Estados Unidos), Codelco International Limited (Bermudas), Codelco Kupferhandel GMBH (Alemania), Codelco Services Limited (Inglaterra), Metall Agentur GmbH (Alemania), Codelco Metals Inc. (Estados Unidos), Codelco Technologies Ltd. (Bermudas), Codelco Do Brasil Mineracao (Brasil), Copper Technology Investment Inc.(Estados Unidos), Semi Solid Metal Investors Llc. (Estados Unidos), Corporación del Cobre (USA) Inc. (Estados Unidos), Compañía Minera Picacho (SCM), Compañía Contractual Minera Los Andes, Elaboradora de Cobre Chilena Limitada, CMS - Chile Sistemas y Equipos Mineros S.A., Ejecutora Proyecto Hospital del Cobre Calama S.A., Complejo Portuario Mejillones S.A., Santiago de Río Grande S.A., Exploraciones Mineras Andinas S.A. y Clínica Río Blanco S.A.. En las empresas anteriormente mencionadas Codelco-Chile mantiene una participación que fluctúa entre el 96% y el 100%. Así mismo, en las empresas Mineracao Vale Do Curaca (Brasil), Sociedad Geotérmica del Norte S.A. y Biosigma S.A., los porcentajes de de participación son de 51%, 50,01% y 66,67%, respectivamente.

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 02 - Principales criterios contables aplicados (continuación)

Se han eliminado todos los montos y efectos significativos de las transacciones realizadas entre las empresas consolidadas, y se ha reconocido la participación de los inversionistas minoritarios, presentada como interés minoritario. En los estados financieros consolidados se considera la eliminación de los saldos, transacciones y utilidades no realizadas entre las empresas consolidadas, que incluyen subsidiarias extranjeras y filiales nacionales.

Aunque Codelco posee en forma directa e indirecta el 66,75% de Electroandina S.A. e Inversiones Mejillones S.A., la Corporación no tiene el control ni la administración de ellas por lo que, de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, no se cumplen las condiciones para incorporarlas en la consolidación de los estados financieros de Codelco. Las participaciones son:

#### Electroandina S.A.

Codelco mantiene participación en Electroandina S.A., en forma directa (34,8%) e indirecta a través de Inversiones Tocopilla Ltda., en la cual Codelco posee el 49 % y su socio estratégico Tractebel Andino S.A. un 51 %. Inversiones Tocopilla Ltda. es poseedora de un 65,2% de las acciones de Electroandina S.A..

#### Inversiones Mejillones S.A.

Codelco mantiene participación en Inversiones Mejillones S.A., en forma directa (34,8%) e indirecta a través de Inversiones Tocopilla Ltda., en la cual Codelco posee el 49 % y su socio estratégico Tractebel Andino S.A. un 51 %. Inversiones Tocopilla Ltda. es poseedora de un 65,2% de las acciones de Inversiones Mejillones S.A..

#### e) Corrección monetaria

Los estados financieros de las filiales nacionales que mantienen su contabilidad en pesos chilenos tienen incorporados los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios, según lo establecen las normas de corrección monetaria. Las actualizaciones han sido determinadas a base de los índices oficiales de variación de precios al consumidor del Instituto Nacional de Estadísticas, que dieron origen a una actualización de 3,6 % al 31 de diciembre de 2005 y de 2,5 % en el año 2004.

#### f) Bases de conversión

Los activos y pasivos en pesos, constituidos principalmente por disponible, cuentas por cobrar, inversiones en sociedades en Chile, obligaciones y provisiones, han sido expresados en dólares al tipo de cambio observado vigente al cierre del ejercicio ascendente a \$ 512,50 por dólar en 2005 (2004:\$557,40).

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 02 - Principales criterios contables aplicados (continuación)

#### Activos y pasivos en UF

Al 31 de diciembre de 2005 y 2004, los activos y pasivos en moneda nacional, reajustables en unidades de fomento, han sido expresados en US\$, considerando el valor del dólar al cierre de cada período (2005: \$512,50; 2004: \$557,40) y el valor de la UF existente en las fechas de cierre de los estados financieros (2005: \$ 17.974,81; 2004: \$17.317,05).

Los gastos e ingresos en moneda nacional han sido expresados en dólares al tipo de cambio observado correspondiente al día del registro contable de cada operación.

Las cuentas que originan diferencias de cambio se cargan o abonan a resultados, según corresponda, de acuerdo a las normas del Colegio de Contadores de Chile A.G. y de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La paridad cambiaria promedio del ejercicio financiero comprendido entre el 01 de enero y el 31 de diciembre de 2005 fue de \$ 559,68 por dólar (2004:\$609,41).

#### Filiales nacionales

Los activos, pasivos y cuentas de resultados en pesos al 31 de diciembre de 2005 y 2004 han sido traducidos a dólares estadounidenses a los tipos de cambio vigentes a esas fechas (2005; \$512,50 por dólar: 2004; \$557,40 por dólar).

#### Filiales extranjeras

Al 31 de diciembre de 2005 y 2004, los estados financieros de las filiales extranjeras, han sido convertidos a dólares estadounidenses según las paridades, existentes al cierre del ejercicio, según se indica a continuación:

	2005	2004
	<u>US\$</u>	<u>US\$</u>
Libra esterlina	1,71792	1,92567
Euro	1,18259	1,36370
Peso mexicano	0,09241	0,08937

#### g) Depósitos a plazo

Los depósitos a plazo se encuentran registrados a su valor de inversión más sus correspondientes intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 02 - Principales criterios contables aplicados (continuación)

#### h) Valores negociables

En este rubro se presentan cuotas de fondos mutuos y otros instrumentos de fácil liquidación, registrados a su valor de costo o de mercado, según sea el menor.

#### i) Existencias

Las existencias están valorizadas al costo, el cual no supera su valor neto de realización. Dicho costo ha sido determinado según los siguientes métodos:

- Productos terminados y en proceso: Estas existencias son valorizadas al costo promedio de producción, de acuerdo al método de costeo por absorción, incluyendo la depreciación del activo fijo y gastos indirectos de cada ejercicio.

- Materiales en bodega: Al costo de adquisición. La Corporación determina una provisión de obsolescencia considerando la permanencia en stock de aquellos materiales de bodega de lenta rotación.

- Materiales en tránsito: Al costo incurrido hasta el cierre del ejercicio.

#### j) Estimación deudores incobrables

La Corporación mantiene una provisión de deudas incobrables, basado en la experiencia y análisis de la Administración, en la cartera de deudores y en la antigüedad de las partidas.

#### k) Activo fijo

El activo fijo, expresado en dólares de los Estados Unidos de América, se encuentra valorizado al costo histórico, incrementado según tasación técnica efectuada por The American Appraisal Co. y contabilizada durante los años 1982 a 1984, neto de depreciación acumulada.

Las obras en construcción comprenden los valores invertidos en activos fijos en construcción y en proyectos de desarrollo minero.

#### l) Depreciaciones

La depreciación del activo fijo se determina sobre sus respectivos valores de libro, incluida la revalorización indicada en la letra anterior de esta nota, según el método lineal y sobre la base de los años de vida útil estimada de los bienes.

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 02 - Principales criterios contables aplicados (continuación)

#### m) Gastos y costos de exploración, desarrollo de minas y operaciones mineras

- Gastos de exploración y sondajes de yacimientos: Corresponden a gastos destinados a ubicar zonas mineralizadas y determinar su eventual explotación comercial y se cargan a resultados en el momento en que se incurren.

- Costos de pre-operación y desarrollo de minas (activo fijo): Los costos incurridos durante la ejecución de un proyecto y hasta su puesta en marcha se capitalizan y amortizan en relación con la producción futura del mineral. Estos costos incluyen la extracción de sobrecarga estéril, la construcción de la infraestructura de la mina y los trabajos previos a las labores normales de operación.

- Gastos de desarrollo de yacimientos en explotación: Estos gastos tienen el propósito de mantener los volúmenes de producción y se cargan a resultado en el momento en que se incurren.

- Costos de delineamiento de nuevas áreas o zonas de yacimientos en explotación y de operaciones mineras (activo fijo): Estos costos se registran en el activo fijo y se cargan a resultados de conformidad al período en que se obtendrán los beneficios.

#### n) Activos en leasing

Los bienes de activos fijos registrados a través de contratos bajo la modalidad de leasing financiero, se presentan en el rubro Otros Activos Fijos. Estos bienes han sido valorizados a su valor actual aplicando la tasa de interés implícita en los contratos y se deprecian a base del método lineal, de acuerdo a los años de vida útil estimada de los bienes. Estos bienes no son jurídicamente de propiedad de la Corporación mientras ésta no ejerza la opción de compra respectiva.

#### ñ) Inversiones en empresas relacionadas

Las inversiones en empresas relacionadas, tanto chilenas como extranjeras que tienen el carácter de permanentes, se valorizan de acuerdo al método de valor patrimonial proporcional, según normas establecidas en los Boletines Técnicos del Colegio de Contadores de Chile A.G.. Las inversiones en filiales nacionales, que llevan su contabilidad en pesos chilenos son controladas en dicha moneda y expresadas en dólares al tipo de cambio al cierre del ejercicio. Las diferencias de valorización patrimoniales, no provenientes de resultados devengados, se reconocen en la cuenta Otras reservas, del rubro Patrimonio. Para efectos de la aplicación del valor patrimonial proporcional, las inversiones de las filiales extranjeras son controladas de acuerdo a la paridad con el dólar estadounidense.

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 02 - Principales criterios contables aplicados (continuación)

Las utilidades no realizadas, relacionadas con estas inversiones, se abonan a resultados en relación con las amortizaciones de los bienes transferidos o a la extracción del mineral, según corresponda.

#### o) Inversiones en otras sociedades

El rubro "Inversiones en otras sociedades" representa el valor de acciones que la Corporación ha debido adquirir por sus operaciones, y ellas están registradas a su valor de adquisición, el cual no supera el de mercado.

#### p) Intangibles

Se registran al valor de los desembolsos efectivos realizados y su amortización es efectuada dentro de los plazos establecidos en el Boletín Técnico Nro. 55 del Colegio de Contadores de Chile A.G..

#### q) Impuestos a la renta y diferidos

Comprenden los impuestos sobre la renta líquida imponible de primera categoría y el impuesto específico a la actividad minera del D.L. 824 y del D.L. 2.398 con tasa del 40%.

La Corporación reconoce en los estados financieros el efecto de los impuestos diferidos asignables a las diferencias temporarias, que tienen un tratamiento distinto para fines tributarios y contables de acuerdo a lo establecido en los Boletines Técnicos del Colegio de Contadores de Chile A.G. y conforme a lo establecido por la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile.

#### r) Indemnización por años de servicio al personal y otros beneficios de largo plazo

La Corporación tiene convenido con su personal el pago de indemnizaciones por años de servicio. Es política de Codelco constituir una provisión por el total de la obligación devengada a valor corriente.

La Corporación, de acuerdo a sus programas de rebaja de costos, por la vía de utilización de tecnologías modernas, ha establecido programas de desvinculación de personal, con beneficios que incentiven su retiro, para lo cual, al momento que el personal compromete su retiro, se hacen las provisiones necesarias.

#### s) Ingresos por ventas

Los ingresos por ventas al exterior se registran a la fecha de embarque o despacho de los productos, de conformidad a las condiciones pactadas y están sujetos a variaciones relacionadas con el contenido y/o con el precio de venta a la fecha de su liquidación. Las

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 02 - Principales criterios contables aplicados (continuación)

variaciones estimadas de menores ingresos por ventas en operaciones no liquidadas al cierre del ejercicio, se provisionan de acuerdo a la información disponible a la fecha de preparación de los estados financieros. Las ventas en el mercado nacional se registran de acuerdo a la normativa Chilena.

#### t) Contratos de derivados

Los contratos que la Corporación mantiene en mercados de futuro, se registran de acuerdo a las siguientes políticas de cobertura:

- Políticas de cobertura en los mercados de futuro de metales con la finalidad de proteger o minimizar los riesgos inherentes a las fluctuaciones de precios en ellos, las que deben ser aprobadas por el Directorio. Las políticas de cobertura buscan proteger los flujos de caja esperados de las operaciones de venta de productos y fijar precio de parte de la producción futura. Con las transacciones que se realizan se aprovechan las ventajas que el mercado proporciona, sin que ello implique un riesgo para la Corporación. De acuerdo a lo establecido en el Boletín Técnico Nro. 57 emitido por el Colegio de Contadores de Chile A.G., el resultado de estas operaciones de cobertura se registra con efecto en resultado cuando se liquidan las operaciones, formando parte de los ingresos por venta de los productos. En otros términos, la Corporación realiza estas operaciones de futuro para ajustar los contratos de ventas y precios de parte de la producción futura a la política comercial. Las liquidaciones de estas operaciones coinciden con la contabilización de las correspondientes transacciones y, por consiguiente, al darse cumplimiento a los compromisos de venta, los resultados entre los contratos de venta y los de futuro se compensan.

- Políticas de cobertura de paridades cambiarias y de tasas de interés.

La Corporación realiza operaciones de cobertura de paridades cambiarias destinadas a cubrir las variaciones, con respecto al dólar, de las otras monedas en que debe efectuar sus operaciones.

También realiza coberturas de tasas de interés, destinadas a cubrir fluctuaciones de la tasa de interés de obligaciones bancarias pactadas en dólares estadounidenses.

Los resultados de las operaciones de seguros de cambio se registran a la fecha de maduración o liquidación de los respectivos contratos, tal como lo establece el Boletín Técnico Nro. 57 emitido por el Colegio de Contadores de Chile A.G..

Respecto de los contratos para la fijación de tasas de interés de obligaciones futuras, los resultados se amortizan en los plazos de dichas obligaciones.



# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 02 - Principales criterios contables aplicados (continuación)

Las transacciones que se efectúan en los mercados de futuro no contemplan operaciones de carácter especulativo.

#### u) Software computacional

Los sistemas computacionales desarrollados mediante el uso de recursos humanos y materiales propios, son cargados al resultado del ejercicio en que éstos se incurrieron.

Por otra parte de acuerdo a la Circular Nro. 981 del 28 de diciembre de 1990 de la Superintendencia de Valores y Seguros, los sistemas computacionales adquiridos por la Corporación se activan al costo de adquisición más todos los costos asociados, siendo amortizados en un período no superior a cuatro años.

#### v) Gastos de investigación y desarrollo

Los gastos de investigación y desarrollo son cargados a resultado en el ejercicio en que se incurren.

#### w) Estado de flujos de efectivo

Se ha considerado como efectivo y efectivo equivalente, los saldos de caja, de bancos, depósitos a plazo con vencimiento dentro de 90 días sin restricciones e instrumentos financieros, clasificados como valores negociables de corto plazo, de acuerdo a lo indicado en los Boletines Técnicos emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La Corporación ha clasificado los movimientos de efectivo de carácter operacional, inversión o financiamiento, de acuerdo con los Boletines Técnicos emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

#### x) Obligaciones con el público (bonos)

Los bonos se presentan valorizados al monto del capital adeudado más los intereses devengados, al cierre de cada ejercicio. El menor o mayor valor obtenido en la colocación de bonos se amortiza linealmente en el plazo de vigencia de las respectivas obligaciones y se presenta en el ítem Otros en el rubro Otros Activos o en el ítem Pasivos a largo plazo en el rubro Otros pasivos a largo plazo, respectivamente.

#### y) Costos de cierre

La Corporación ha establecido una política de provisiones para futuros costos de cierre, que principalmente se relacionan con la situación de los tranques de relaves, los cuales, una vez

# **CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

## **NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

### **Nota 02 - Principales criterios contables aplicados (continuación)**

terminada su vida útil, siguen generando gastos. Esta política permite distribuir el costo de cierre durante su etapa de explotación.

#### **z) Ley Nro. 13.196**

La Ley Nro. 13.196 grava a la Corporación en un 10%, sobre el retorno en moneda extranjera por la venta al exterior de su producción de cobre, incluidos sus subproductos. El monto por este concepto se presenta en el estado de resultados en el ítem Otros egresos fuera de la explotación.

#### **aa) Costo de ventas**

El costo de ventas incluye los costos directos e indirectos y las depreciaciones y amortizaciones asociadas al proceso productivo.

#### **ab) Gastos de emisión y colocación de bonos**

El monto total de los gastos incurridos en la emisión y colocación de bonos se registra contra los resultados del ejercicio, de acuerdo a lo establecido en la Circular Nro. 1370 de fecha 30 de enero de 1998 emitida por la Superintendencia de Valores y Seguros.

#### **ac) Menor valor de inversiones**

El menor valor de inversiones es registrado según lo establecido en el Boletín Técnico Nro. 72, para inversiones registradas bajo el método de adquisición, y es amortizado en el período que se estima para el retorno de la inversión.

#### **ad) Operaciones con pactos de retrocompra y retroventa**

Los instrumentos con pactos se incluyen en Otros activos circulantes y se presentan a sus valores de inversión, más los intereses y reajustes devengados al cierre del ejercicio, de acuerdo con las cláusulas de los respectivos contratos.

#### **ae) Estados financieros ejercicio de 2004**

Para efectos comparativos con los estados financieros del ejercicio de 2005, algunas cifras del ejercicio de 2004 han sido reclasificadas.

# **CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

## **NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

### **Nota 03 - Cambios contables**

A partir del 1 de enero de 2004 entró en vigencia la aplicación del Boletín Técnico Nro 72 del Colegio de Contadores de Chile A.G., sobre inversiones en empresas relacionadas. (Nota 8)

Al 31 de diciembre de 2005, no existen cambios en la aplicación de los principios y criterios contables descritos en nota 2, respecto del ejercicio anterior.

### **Nota 04 - Saldos y transacciones con entidades relacionadas**

Los saldos por cobrar y por pagar a empresas relacionadas se presentan en el balance general.

#### **a) Operaciones relacionadas**

El Directorio de Codelco Chile ha establecido la política por la que deben regirse los negocios de personas relacionadas con la Corporación, lo que ha sido regulado por la administración, desde el 1° de Diciembre de 1995, en la Norma Corporativa N°18 y su correspondiente procedimiento administrativo.

En consecuencia, Codelco sin la autorización previa que se señala en la indicada Política y Normativa, y del Directorio cuando así lo requiera la Ley o los Estatutos de la Corporación, no podrá celebrar actos o contratos en los que uno o más Directores; su Presidente Ejecutivo; los integrantes de los Consejos de Administración Divisionales; Vicepresidentes; Auditor Corporativo; Gerentes Generales Divisionales y personal que ejerce cargos de jefatura, incluidos sus cónyuges, hijos y otros parientes hasta el 2° grado de consanguinidad o afinidad, tengan interés por sí, directamente, ya sean representados por terceros o como representantes de otra persona.

Esta prohibición también incluye a las sociedades en que dichas personas tengan una relación de propiedad o gestión, ya sea en forma directa o bien a través de la representación de otras personas naturales o jurídicas, como así también a las personas con las que participen en la propiedad o gestión de esas sociedades.

Para efectos de la normativa, se definen como cargos de jefatura a los cargos de segundo y tercer nivel jerárquico en las Divisiones y de Gerentes y Subgerentes en la Casa Matriz.

De acuerdo a la política establecida por el Directorio, y su correspondiente normativa, deben ser aprobados por éste aquellas operaciones que afecten a Directores; su Presidente Ejecutivo; Vicepresidentes; Auditor Corporativo; los integrantes de los Consejos de Administración Divisionales y Gerentes Generales Divisionales.

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 04 - Saldos y transacciones con entidades relacionadas (continuación)

En atención a esta normativa, durante los ejercicios 2005 y 2004, el Directorio de Codelco-Chile tomó conocimiento de contratos con las empresas y personas que se indican, por los montos totales que se señalan, los que se deberán ejecutar en los plazos que cada contrato especifica (en miles de US\$).

Nombre empresa	Naturaleza de la relación	2005	2004
Bosch S.A	Cónyuge de Ejecutivo	2.385	47
Alquimia S.A.	Hijos de Ejecutivo	0	17
PSITEC Servicios Psicológicos Ltda.	Hija de Ejecutivo	0	9
Fabiola Ximena Álvarez Gómez	Hija de Ejecutivo	0	32
Cristian Aguilera Alcayata	Hijo de Ejecutivo	11	0
Industrial Support Company Ltda.	Participación de Ejecutivo	301	0
Ingenieros Insitu S.A.	Hija de Ejecutivo	792	0
Marticorena & Cía. Julio	Empleado de Codelco	41	0
Giovanna Riveri Cerón	Hermana de Empleado	33	0
Gestra S.A.	Cónyuge de Ejecutivo	10	0
Comunicaciones Bitelco Ltda.	Familiar de Empleado	20	0
Ana Mejías Liberona	Hija de Empleado	2	0
Manuel Aranedá Catex	Familiar de Ejecutivo	0	6
Mario Cabezas Leighton	Hijo de Ejecutivo	0	48
Transbosch Ltda.	Cónyuge de Ejecutivo	44	0

### b) Remuneraciones del Directorio

Durante los ejercicios 2005 y 2004, los miembros del Directorio han percibido los montos que se indican, por los conceptos de dieta, remuneraciones y honorarios, según se señalan (en miles de US\$):

#### b.1) Dietas del Directorio

Nombre	2005	2004
José Alfonso Dulanto Rencoret	17	14
Nicolás Eyzaguirre Guzmán	16	13
Patricio Meller Bock	44	34
Jorge Navarrete Martínez	44	34
Ricardo Ortega Perrier	43	35
Bismarck Robles Guzmán	44	28
René Valdenegro Oyaneder	44	28

#### b.2) Remuneraciones

Nombre	2005	2004
Bismarck Robles Guzmán	54	50
René Valdenegro Oyaneder	75	48

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 04 - Saldos y transacciones con entidades relacionadas (continuación)

#### b.3) Honorarios

Nombre	2005	2004
Jorge Navarrete Martínez	64	57

#### c) Operaciones con empresas en que Codelco tiene participación

También, la Corporación realiza transacciones mercantiles y financieras, necesarias para su actividad, con entidades en las que tiene participación en su Capital. Las primeras están referidas a compras y ventas de productos o servicios, a precios de mercado, y las financieras corresponden principalmente por préstamos en cuenta corriente, sujetas a reajustes e intereses y condiciones de pago pactadas en los documentos que las respaldan.

Las principales transacciones con empresas relacionadas están dadas por operaciones con empresas coligadas, de compras por MUS\$ 548.889 (MUS\$ 442.917 en 2004) y ventas por MUS\$ 27.409 (MUS\$ 22.704 en 2004) de productos o servicios, a precios de mercado.

### Nota 05 - Existencias

El valor de las existencias al 31 de diciembre de 2005 y 2004, es de MUS\$ 1.020.600 y MUS\$ 753.631, respectivamente, e incluyen los Productos Terminados, Productos en Proceso y Materiales en Bodegas. El valor de los materiales de bodega y otros se presenta neto, deducida la provisión por obsolescencia de materiales en bodega por MUS\$ 46.387 al 31 de diciembre de 2005, (31 de diciembre de 2004 MUS\$ 32.236). Al 31 de diciembre de 2005, el valor de los productos terminados se presenta neto de provisión de utilidad no realizada por MUS\$ 51.003.

### Nota 06 - Impuestos diferidos e impuestos a la renta

#### a) Impuestos diferidos

Los impuestos diferidos determinados de acuerdo al criterio señalado en la Nota 2. q) representan un pasivo neto de MUS\$ 900.038 al 31 de diciembre de 2005, formado por activos por MUS\$480.110 y pasivos por MUS\$1.380.148 (al 31 de diciembre de 2004 MUS\$ 1.032.578, formado por activos por MUS\$351.331 y pasivos por MUS\$1.383.909).

En 2005, el efecto por impuestos diferidos significó un abono a resultados del año de MUS\$132.540 y un cargo a resultados del año 2004 de M\$41.089.

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 06 - Impuestos diferidos e impuestos a la renta (continuación)

#### b) Impuestos a la renta

Al 31 de diciembre de 2005, la provisión para impuesto a la renta de primera categoría y del D.L. 2398 ascendió a MUS\$2.427.650 y se presenta en el ítem Impuestos a la renta del pasivo circulante, neta de pagos provisionales de impuestos y otros créditos tributarios. Al 31 de diciembre de 2004, la provisión para impuesto a la renta de primera categoría y del D.L. 2398 ascendió a MUS\$1.485.728, y se presenta en el activo circulante deduciendo pagos provisionales de impuestos y otros créditos tributarios.

En las filiales, al 31 de diciembre de 2005 y 2004 la provisión para impuesto a la renta originó un cargo a resultado y se presenta neta de pagos provisionales y otros créditos en el pasivo circulante por un monto de MUS\$221 (2004; MUS\$506).

Al 31 de diciembre de 2004 existen otros cargos a la cuenta por MUS\$41.674.

#### c) Impuesto Ley 20.026

Con fecha 16 de Junio de 2005, el Gobierno de Chile promulgó la ley 20.026 que modificó el D.L. 824 sobre el impuesto a la renta, estableciendo una tasa de impuesto progresiva sobre el margen operacional que genera la actividad minera en Chile (5% para compañías cuyas ventas anuales exceden las 50.000 toneladas métricas de cobre equivalente) y que se hace efectivo a contar de enero del 2006. El Servicio de Impuestos Internos emitió el reglamento de la ley en Octubre 2005.

Al 31 de diciembre de 2005, se ha registrado el efecto en los impuestos diferidos del año un monto de MUS\$ 21.363, por concepto de Impuesto Específico a la Actividad Minera, impuesto que se aplica sobre las ventas netas de producción propia a contar del 1ro de enero de 2006.

### Nota 07 - Activos fijos

El rubro activo fijo al 31 de diciembre de 2005 y 2004 está conformado de acuerdo al siguiente detalle (en miles US\$):

a) Activo fijo	2005	2004
Terrenos y pertenencias mineras	54.962	31.433
Construcción y obras de infraestructura	7.055.175	6.269.722
Maquinarias y equipos	6.477.183	5.970.762
Otros activos fijos	99.525	54.632
Mayor valor retasación técnica	<u>368.901</u>	<u>370.926</u>
Total activo fijo bruto	<u>14.055.746</u>	<u>12.697.475</u>

## CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

### NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

#### Nota 07 - Activos fijos (continuación)

b) Depreciación Acumulada y del ejercicio:

	2005	2004
Construcción y obras de infraestructura	( 3.759.771)	( 3.524.066)
Maquinarias y equipos	( 3.887.455)	( 3.640.934)
Otros activos fijos	( 7.853)	( 2.947)
Depreciación acumulada filiales	<u>( 15.754)</u>	<u>( 12.692)</u>
Total depreciación acumulada	<u>( 7.670.833)</u>	<u>( 7.180.639)</u>
Depreciación y amortización del ejercicio	<u>593.077</u>	<u>539.661</u>

c) Los activos adquiridos bajo la modalidad de leasing financiero corresponden a edificios y obras de infraestructura, y se encuentran registrados en el rubro Otros activos del activo fijo. Los contratos están expresados en moneda UF, a una tasa de interés promedio anual de 7,92% y en un período de amortización de hasta 300 meses y se presentan en el rubro acreedores varios, de acuerdo a su vencimiento.

d) Producto de la adquisición de la Fundición y Refinería Las Ventanas, a la Empresa Nacional de Minería (ENAMI), el activo fijo de Codelco Chile, se incrementó en los conceptos y montos que se indican (en miles de US\$):

#### Concepto

Terrenos	24.588
Mejoras a terrenos	28.574
Edificios	49.056
Obras en curso	160
Maquinarias y equipos	277.732
	-----
Total	380.110
	-----

e) La Corporación ha rebajado de su activo aquellos sectores mineros, de la División Salvador, asociados a las actividades que se deberán paralizar, lo que asciende a la cantidad de MUS\$46.791 y se registraron en otros egresos fuera de la explotación.

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### **Nota 08 - Inversiones en empresas relacionadas**

Las inversiones totales en empresas relacionadas, que no han consolidado sus estados financieros con la Corporación, al 31 de diciembre de 2005 y 2004 es de MUS\$ 723.369 y MUS\$ 559.774, respectivamente. El resultado devengado de estas empresas alcanzó a una utilidad neta de MUS\$ 99.518 en el 2005 y MUS\$ 87.133 en el 2004.

Estas inversiones se presentan netas de utilidades no realizadas por MUS\$ 165.870 en 2005 y MUS\$ 212.068 en 2004.

En general, las filiales extranjeras contribuyen a facilitar la gestión comercial de la Corporación en los distintos mercados extranjeros.

La Corporación no ha contraído pasivos como instrumentos de cobertura de inversiones en el exterior.

#### **a) Principales empresas en que tiene participación la Corporación:**

> Agua de la Falda S.A.

En 1996, Codelco concurrió a la formación de una sociedad denominada Agua de la Falda S.A., en la cual participa con un 49% y Minera Homestake con el 51%.

El objeto de esta sociedad es explorar y explotar yacimientos de oro y otros minerales, en la tercera región del país.

En 2004, Codelco-Chile no concurrió al aumento de capital efectuado por Agua de La Falda S.A. disminuyendo su participación accionaria de 49% a 43%.

> Minera Pecobre S.A. de C.V.

Minera Pecobre S.A. de C.V. es una sociedad anónima mexicana de capital variable formada por la empresa mexicana Minas Peñoles S.A. de C.V. y Codelco, con participaciones accionarias de 51% y 49%, respectivamente.

El objeto social de la compañía es la exploración de cobre y subproductos en lotes mineros concesionados en el Estado de Sonora, México. También, a través de una o varias compañías mineras, la exploración, procesamiento y disposición de los minerales que se localicen en los citados lotes mineros.



## **CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

### **NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

#### **Nota 08 - Inversiones en empresas relacionadas (continuación)**

> Inversiones Tocopilla Ltda. y Electroandina S.A.

Inversiones Tocopilla Ltda. es una empresa holding que pertenece en un 51% a Inversora Eléctrica Andina S.A. (consorcio integrado por Powerfin S.A. de Bélgica, Iberdrola S.A. de España y Enagas S.A. de Chile) y en un 49% a Codelco.

Electroandina S.A. es una sociedad anónima abierta que tiene como giro principal la generación, transmisión y distribución de energía eléctrica en la II Región. Pertenece en un 65,2% a Inversiones Tocopilla Ltda. y en un 34,8% a Codelco. Los principales activos de Electroandina S.A. se adquirieron a la ex División Tocopilla de la Corporación.

> Sociedad Contractual Minera El Abra

La Sociedad Contractual Minera El Abra fue creada en 1994, con una participación del 49% de Codelco y del 51% de Cyprus El Abra Corporation y Cyprus Amax Minerals Company como fiador, ambas vinculadas al consorcio minero Phelps Dodge, para desarrollar y explotar el yacimiento El Abra.

La inversión de Codelco correspondió al aporte de diversas pertenencias mineras. Los acuerdos para el financiamiento del proyecto se materializaron con fecha 15 de septiembre de 1995 y mientras dure la vigencia de los créditos, contemplan:

- a) Un contrato de comercialización a largo plazo de una parte de la producción de El Abra suscrito con Codelco Services Limited.
- b) El compromiso de los socios de mantener un porcentaje mayoritario en la propiedad de Sociedad Contractual Minera El Abra.
- c) El otorgamiento de prenda de los derechos de la Sociedad Contractual Minera El Abra en favor de las instituciones que otorgaron los créditos.

> Inversiones Mejillones S.A.

Inversiones Mejillones S.A. se constituyó como sociedad anónima cerrada con fecha 20 de marzo de 2002, con una participación en forma directa del 34,8% de Codelco Chile y un 65,2% de Inversiones Tocopilla Ltda.. Codelco participa en el capital social de Inversiones Tocopilla Ltda. en un 49%.

La sociedad Inversiones Mejillones S.A., se creó con el propósito de adquirir el 82,34% de las acciones de la Empresa Eléctrica del Norte S.A. (Edelnor), y con el objeto de reprogramar sus pasivos financieros y coordinar las operaciones de Electroandina S.A. (de la cual Codelco e Inversiones Tocopilla S.A. son socios) y Edelnor.

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 08 - Inversiones en empresas relacionadas (continuación)

#### > Sociedad Contractual Minera Purén

Minera Purén SCM, es una sociedad contractual minera formada, con fecha 23 de septiembre de 2003, por la Corporación Nacional del Cobre de Chile y Compañía Minera Mantos de Oro, con participaciones accionarias de 35% y 65%, respectivamente.

Su objeto social es explorar, reconocer, prospectar, investigar, desarrollar y explotar yacimientos mineros a fin de extraer, producir y procesar minerales.

#### > Fundición Talleres S.A.

Fundición Talleres S.A. es una sociedad anónima cerrada formada, con fecha 01 de octubre de 2003, por la Corporación Nacional del Cobre de Chile y Elaboradora de Cobre Chilena Ltda. El 23 de octubre de 2003, la Fundición Talleres S.A. adquirió a la División Talleres de Codelco Chile maquinarias y otros activos operacionales por un monto de M\$8.066.432 históricos (MUS\$12.560), los cuales no generaron resultados no realizados. Con fecha 23 de enero de 2004, la Corporación vendió el 60% de la participación accionaria de la sociedad a Compañía Electro Metalúrgica S.A., generando una pérdida en la venta para la Corporación por un monto de MUS\$2.744, y se cargó a los resultados del año 2004.

Su objeto social es la fabricación de partes y piezas de acero.

#### > CMS Tecnología S.A.

CMS Tecnología S.A., sociedad anónima cerrada, cuyo objeto es fabricar, comercializar y distribuir maquinarias, equipos y repuestos para la explotación minera, prestar servicios de mantenimiento y reparación de maquinarias y equipos.

Con fecha 4 de octubre de 2005, la Corporación adjudicó a la empresa ABB Chile S.A. el 70% de las acciones de CMS Tecnología S.A. por un valor total de MUS\$7.000 originando una utilidad de MUS\$832.

#### > Otras sociedades relacionadas

La Corporación registra además, inversiones por participación indirecta a través de su filial Codelco International Limited en las sociedades Alliance Copper Limited y Quadrem International Holdings Limited, con porcentajes de 50% y 6%, respectivamente.

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 08 - Inversiones en empresas relacionadas (continuación)

#### b) Aportes a sociedades relacionadas

Durante los ejercicios de 2005 y 2004, Codelco-Chile efectuó aportes en efectivo o a través de la capitalización de cuentas por cobrar, por un monto de MUS\$4.098 y MUS\$10.093, respectivamente, de acuerdo al siguiente detalle (en miles de US\$):

	2005	2004
Minera Pecobre S.A. de C.V	2.548	2.548
Alliance Copper Limited	1.550	4.300
Fundición Talleres S.A.	0	2.327
Soc. Contractual Minera Purén	0	918

Estos aumentos de capital se registran a su valor de libros conforme con lo establecido en el Boletín Técnico Nro. 72 del Colegio de Contadores de Chile A.G..

#### c) Utilidades no realizadas

La Corporación ha reconocido utilidades no realizadas por concepto de venta de existencias, pertenencias mineras, activos fijos y derechos sociales. A continuación se detallan las transacciones más importantes:

##### - Sociedad Contractual Minera El Abra

Transacciones efectuadas en el año 1994, por el aporte inicial de pertenencias mineras. El reconocimiento de utilidades se realiza en relación al depleción de la Sociedad Contractual Minera El Abra. Al 31 de diciembre de 2005 se reconocieron utilidades por un monto de MUS\$ 20.566 (2004, MUS\$20.104).

##### - Electroandina S.A.

Utilidad por realizar generada en el año 1996, correspondiente al mayor valor en aportes de activos fijos. La utilidad se reconocerá en cuotas anuales, hasta el 2006. Al 31 de diciembre de 2005 se reconocieron utilidades por un monto de MUS\$ 18.159 (2004, MUS\$ 18.159).

##### - Inversiones Tocopilla Ltda.

Utilidad por realizar generada en el año 1996, correspondiente al mayor valor en aporte inicial de derechos sociales. La utilidad se reconocerá en cuotas anuales hasta el 2006. Al 31 de diciembre de 2005 se reconocieron utilidades por un monto de MUS\$ 6.532 (2004, MUS\$6.532).

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 09 – Menor valor de inversiones

La Ley No 19.993 de fecha 17 de diciembre de 2004, autorizó a Empresa Nacional de Minería (ENAMI) para transferir a título oneroso, la propiedad de los inmuebles, equipos, laboratorio, mobiliario y vehículos, derechos y patentes y demás bienes muebles, corporales e incorporeales, que conforman el complejo industrial minero metalúrgico denominado Fundición y Refinería Las Ventanas.

Dicha adquisición se materializó con fecha 1 de mayo de 2005, cuyo pago total ascendió a MUS\$389.226 más el iva de MUS\$2.501, correspondiente a los activos fijos gravados. Dicha adquisición consistió principalmente en la compra de los activos del complejo industrial y ciertos pasivos relacionados con beneficios a los trabajadores del complejo industrial.

En síntesis dicha negociación consideró lo siguiente:

- a) Activos fijos MUS\$ 380.110,
- b) Materiales en bodega MUS\$4.020,
- c) Impuesto al valor agregado (activo fijo) MUS\$2.501,
- d) Cuentas corrientes del personal MUS\$10.161,
- e) Reconocimiento provisión indemnización por años de servicio MUS\$29.427,
- f) Reconocimiento provisión vacaciones MUS\$2.076.

Como resultado de esta transacción se generó un menor valor de inversiones el cual es amortizado a partir de esa fecha en 20 años, plazo que se estima acorde con el retorno esperado de la inversión y que al 31 de diciembre de 2005 presenta un saldo por amortizar de MUS\$25.628. La amortización del ejercicio 2005 ascendió a MUS\$810.

### Nota 10 - Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo

Las obligaciones con bancos e instituciones financieras con vencimiento a corto plazo, ascienden al 31 de diciembre de 2005 a MUS\$ 46.162 y MUS\$ 43.600 en 2004, de las cuales al 31 de diciembre de 2005 MUS\$ 40.000 están pactados en dólares estadounidenses y no devengan intereses y MUS\$ 6.162, están pactados en euros y devengan intereses a una tasa de 3,07%. En 2004 están pactadas en dólares estadounidenses y no devengan intereses.

Las obligaciones, a largo plazo, con vencimiento dentro del año ascienden a MUS\$ 306.381 para 2005 y MUS\$ 2.099 para 2004, están pactadas en dólares estadounidenses y devengan un interés promedio anual de 4,59% en 2005 y 2,71% en 2004.

### Nota 11 - Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo

Estas obligaciones al 31 de diciembre de 2005 ascienden a MUS\$ 600.000 (2004: MUS\$ 900.000), están pactadas en dólares estadounidenses y devengan intereses en base

# **CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

## **NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

### **Nota 11 - Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo (continuación)**

Libor. La tasa de interés promedio anual asciende a 4,46% para 2005 (2,71% para 2004). Las obligaciones al 31 de diciembre de 2005 tienen un vencimiento de MUS\$ 300.000 en 2008 y MUS\$ 300.000 en 2009.

### **Nota 12 - Obligaciones con el público corto y largo plazo (bonos)**

Con fecha 4 de mayo de 1999, la Corporación efectuó una emisión y colocación de bonos en el mercado norteamericano, bajo la norma 144-A y Regulation S, por un monto nominal de MUS\$ 300.000. Estos bonos tienen vencimiento en una sola cuota el 01 de mayo de 2009, con una tasa de interés del 7,375% anual y pago de intereses en forma semestral. Al 31 de diciembre de 2005 y 2004 se presenta en el pasivo circulante un saldo de MUS\$ 3.728 y MUS\$ 3.788, correspondiente a intereses al cierre de cada ejercicio.

Con fecha 18 de noviembre de 2002, la Corporación efectuó una emisión y colocación de bonos en el mercado nacional, bajo las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros. Dicho bono se emitió por un monto nominal de UF 7.000.000, (equivalente al 31 de diciembre de 2005 y 2004 a MUS\$ 245.510 y MUS\$ 216.529, respectivamente) de una sola serie denominada Serie A, y está compuesto por 70.000 títulos de UF 100 cada uno. El vencimiento de estos bonos es en una sola cuota el 01 de septiembre de 2012, con una tasa de interés del 4,0% anual y pago de intereses en forma semestral. Al 31 de diciembre de 2005 y 2004 se presenta en el pasivo circulante un saldo de MUS\$ 3.277 y MUS\$ 2.890, correspondiente a intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

Con fecha 30 de noviembre de 2002, la Corporación efectuó una emisión y colocación de bonos en el mercado norteamericano, bajo la norma 144-A y Regulation S, por un monto nominal de MUS\$ 435.000. Estos bonos tienen vencimiento en una sola cuota el 30 de noviembre de 2012, con una tasa de interés del 6,375% anual y pago de intereses en forma semestral. Al 31 de diciembre de 2005 y 2004 se presenta en el pasivo circulante un saldo de MUS\$ 2.451 y MUS\$ 2.438, correspondiente a intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

Con fecha 15 de octubre de 2003, la Corporación efectuó una emisión y colocación de bonos en el mercado norteamericano, bajo la norma 144-A y Regulation S, por un monto nominal de MUS\$ 500.000. Estos bonos tienen vencimiento en una sola cuota el 15 de octubre de 2013, con una tasa de interés del 5,5% anual y pago de intereses en forma semestral. Al 31 de diciembre de 2005 y 2004 se presenta en el pasivo circulante un saldo de MUS\$ 5.893 y MUS\$ 5.817, correspondiente a intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

Con fecha 15 de octubre de 2004, la Corporación efectuó una emisión y colocación de bonos en el mercado norteamericano, bajo la norma 144-A y Regulation S, por un monto nominal de MUS\$ 500.000. Estos bonos tienen vencimiento en una sola cuota el 15 de octubre de 2014, con una tasa de interés del 4,750% anual y pago de intereses en forma

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 12 - Obligaciones con el público corto y largo plazo (bonos) (continuación)

semestral. Al 31 de diciembre de 2005 y 2004 presenta en el pasivo circulante un saldo de MUS\$ 5.089 y MUS\$4.831, correspondiente a intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

Con fecha 10 de mayo de 2005, la Corporación efectuó una emisión y colocación de bonos en el mercado local, por un monto nominal de UF 6.900.000 (equivalente al 31 de diciembre de 2005 a MUS\$ 242.002) de una sola serie denominada Serie B, y está compuesta por 6.900 títulos de UF 1.000 cada uno. El vencimiento de estos bonos es en una sola cuota el 01 de abril de 2025, con una tasa de interés del 3,29% anual y pago de intereses en forma semestral. Al 31 de diciembre de 2005 presenta en el pasivo circulante un saldo de MUS\$ 2.420 correspondiente a intereses devengados al cierre del ejercicio.

Con fecha 21 de septiembre de 2005, la Corporación efectuó una emisión y colocación de bonos en el mercado norteamericano, bajo la norma 144-A y Regulation S, por un monto nominal de MUS\$ 500.000. Este bono tiene vencimiento en una sola cuota el 21 de septiembre de 2035, con una tasa de interés del 5,6250% anual y pago de intereses en forma semestral. Al 31 de diciembre de 2005 presenta en el pasivo circulante un saldo de MUS\$ 7.882 correspondiente a intereses devengados al cierre del ejercicio.

### Nota 13 – Provisiones

Al 31 de diciembre de 2005 y 2004, las provisiones del pasivo a largo plazo, ascienden a MUS\$ 994.180 y MUS\$ 793.833, respectivamente. Estas provisiones están destinadas a cubrir compromisos de la Corporación que se materializarán en el largo plazo, como son aquellos derivados de Planes de cierre, Contingencias, Indemnización por años de servicio y otras relacionadas con beneficios por retiro de su personal, pactados en convenios colectivos.

El movimiento de la provisión de indemnización por años de servicio de largo plazo es el siguiente (en miles de US\$):

Movimientos	Pasivo a largo plazo	
	2005	2004
Saldo al 1° de enero	600.871	453.930
Provisión del ejercicio con cargo a resultado, incluyendo efectos por variación de tipo de cambio	158.815	166.238
Traspaso al corto plazo	(63.653)	(19.297)
Total Indemnización años de servicio	696.033	600.871

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 14 - Cambios en el patrimonio

a) Corporación Nacional del Cobre de Chile, Codelco-Chile, fue creada por el Decreto Ley Nro. 1.350 de 1976, el cual establece que las utilidades líquidas generadas por la Corporación van en completo beneficio del Fisco de Chile, con deducción de las cantidades que, con cargo a las utilidades líquidas de cada ejercicio, según propuesta del Directorio a los Ministerios de Minería y Hacienda, deberán destinarse a la formación de los fondos de capitalización y reserva, de acuerdo a lo establecido en el Artículo sexto del Decreto Ley Nro. 1.350, de 1976.

La composición del rubro Otras reservas es el siguiente (en miles de US\$):

Detalle	Ejercicio	Acumulado
Capitalización de utilidades	9.047	627.228
Ajuste conversión filiales	3.775	38.495
Programas habitacionales	0	35.100
Reserva revalorización activo D.L. Nro. 3.648	0	624.567
	<u>12.822</u>	<u>1.325.390</u>
Saldo de Otras reservas al 31 de diciembre de 2005	<u>12.822</u>	<u>1.325.390</u>

b) Al 31 de diciembre de 2005, la Corporación ha reconocido excedentes a favor del Fisco de Chile por un monto total de MUS\$ 1.688.388, con cargo a los resultados del ejercicio 2005, los cuales se presentan rebajando el patrimonio. En el pasivo circulante, en el rubro Dividendos por pagar, se presentan excedentes de beneficio fiscal que se encuentran pendientes de pago al 31 de diciembre de 2005.

Los movimientos del patrimonio durante los ejercicios 2005 y 2004 se presentan según el siguiente detalle (en miles de US\$):

Movimientos	2005				2004			
	Capital pagado	Otras reservas	Anticipo excedentes	Resultado del período	Capital pagado	Otras reservas	Anticipo excedentes	Resultado del período
Saldo Inicial	1.524.423	1.312.568	(1.099.217)	1.134.173	1.524.423	1.302.491	(94.725)	89.230
Distribución del ejercicio anterior	0	0	1.099.217	(1.099.217)	0	0	80.100	(80.100)
Dividendo definitivo ejercicio anterior	0	0	0	(25.909)	0	0	0	0
Capitalización reservas y/o utilidades	0	9.047	0	(9.047)	0	9.130	0	(9.130)
Cambios patrimoniales netos en filiales y coligadas	0	3.775	0	0	0	947	0	0
Utilidad del ejercicio	0	0	0	1.779.609	0	0	0	1.134.173
Dividendos provisorios al Fisco de Chile	0	0	(1.688.388)	0	0	0	(1.084.592)	0
Totales	1.524.423	1.325.390	(1.688.388)	1.779.609	1.524.423	1.312.568	(1.099.217)	1.134.173

## CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

### NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

#### Nota 15 - Otros ingresos y egresos fuera de la explotación

Los ingresos y egresos fuera de la explotación al 31 de diciembre de 2005 y 2004 se detallan a continuación (en miles de US\$)

##### a) OTROS INGRESOS NO OPERACIONALES

	2005	2004
Ventas misceláneas	9.588	4.712
Ventas de servicios	16.199	10.398
Utilidad realizada aporte a sociedades	45.257	44.795
Ventas de activo fijo	0	76.649
Otros no operacionales	50.347	70.278
<b>Totales</b>	<b>121.391</b>	<b>206.832</b>

##### b) OTROS EGRESOS NO OPERACIONALES

	2005	2004
Actualización indemnización años de servicio	19.198	100.569
Provisión de contingencias	0	12.821
Bajas activo fijo	5.072	23.544
Impuesto de timbres y estampillas	11.687	12.865
Gastos de cierre	69.500	12.868
Estudios preinversionales	89.348	40.119
Planes de salud	90.958	25.075
Planes de desvinculación	68.625	13.524
Ley N°13.196	825.702	598.196
Otros no operacionales	121.505	73.724
<b>Totales</b>	<b>1.301.595</b>	<b>913.305</b>

#### Nota 16 - Corrección monetaria

De acuerdo a lo establecido en el D.L. N° 1.350 de 1976, la Corporación registra sus operaciones en dólares de Estados Unidos de América. En consecuencia, las cifras de corrección monetaria provienen de la consolidación con sus empresas filiales, las cuales registraron un cargo neto a resultado al 31 de diciembre de 2005 y 2004 de MUS\$ 240 y MUS\$ 298, respectivamente.



## **CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

### **NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

#### **Nota 17 - Diferencias de cambio**

Las partidas de activos y pasivos, transadas en monedas de origen distintas a US\$, se han actualizado a la paridad cambiaria vigente al cierre del ejercicio, originando un cargo neto a resultados de MUS\$ 107.910 al 31 de diciembre de 2005 y de MUS\$ 59.633, en 2004.

#### **Nota 18 - Contratos de derivados**

La Corporación mantiene contratos para operaciones de fijación de precios. Estos contratos totalizan 784 MTMF de cobre ( MTMF 382 por contratos de ventas y MTMF 402 a producción), de los cuales están protegidas, al cierre del ejercicio, 653 MTMF ( MTMF 251 por contratos de ventas y MTMF 402 a producción) y vencen entre Julio de 2007 y Marzo de 2012 y presentan una exposición negativa de MUS\$ 225.705. Además, al 31 de diciembre de 2005 la Corporación mantiene contratos para fijación de precios de venta de oro por 4 MTMF cuya exposición positiva a dicha fecha asciende a MUS\$ 32.

Además, tiene operaciones de protección contra variaciones de tipo de cambio, que totalizan MUS\$ 373.001, los cuales vencen en Agosto de 2012 y Abril de 2025, y presentan una exposición positiva de MUS\$ 19.969.

También, al 31 de diciembre de 2005, la Corporación mantiene vigentes contratos por MUS\$300.000 para cubrir fluctuaciones de tasas de interés de obligaciones financieras. Por estos contratos se ha determinado una exposición positiva al 31 de diciembre de 2005 de MUS\$ 5.889. Los pagos originados por estos contratos acumulan valores diferidos de MUS\$ 26.572 (2004: MUS\$ 36.710), que se presentan en el ítem Otros del rubro Otros activos y se amortizan en el plazo de vencimiento de las obligaciones respectivas entre enero de 2006 y septiembre del año 2008.

#### **Nota 19 - Contingencias y restricciones**

Existen diversos juicios y acciones legales en que Codelco es demandante y otros en que es la parte demandada, los cuales son derivados de sus operaciones y de la industria en que opera. En general estos juicios se originan por acciones civiles, tributarias, laborales y mineras, todos motivados por las actividades propias de la Corporación.

En opinión de la Administración y de sus asesores legales, los juicios en que la empresa es parte demandada no representan contingencias de pérdidas por valores significativos. Además, respecto de todos estos juicios, Codelco defiende sus derechos y hace uso de todas las instancias y recursos legales y procesales correspondientes.

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 19 - Contingencias y restricciones (continuación)

#### Otros compromisos

a) El Directorio de la Corporación, en el mes de Julio, tomó conocimiento de la situación del mineral Salvador, por lo cual la administración inició las actividades tendientes a terminar las faenas de la línea de óxido, en un plazo no superior al año 2008, y la línea de sulfuros en un plazo no superior al año 2011.

También, el Directorio en sesión del 05 de septiembre de 2005 aprobó el plan exploratorio para el año 2006, el cual considera el cierre de las operaciones mineras de óxidos en el año 2008 y las de sulfuros en el año 2011, y el plan de transición que deberá implementarse en dicho período.

También, durante el segundo semestre del año 2005 y de acuerdo a los estudios realizados tendientes a evaluar los impactos de esta decisión y respectivo programa de término de faenas, se han constituido, las provisiones que corresponden de acuerdo a lo establecido en dicho programa.

Además, la Corporación al 31 de diciembre de 2005, ha rebajado del activo aquellos sectores mineros asociados a las actividades que se deberán paralizar.

b) Con fecha 31 de mayo de 2005, Codelco suscribió con Minmetals un acuerdo para formar una empresa, donde ambas compañías participarán en partes iguales. Asimismo, se acordaron los términos de un contrato de venta de cátodos a 15 años a esa empresa conjunta, así como un contrato de compra de Minmetals a esta última por el mismo plazo y embarques mensuales iguales hasta completar la cantidad total de 823.250 toneladas métricas. Codelco recibirá como pago de la empresa conjunta un anticipo de \$550 millones de dólares. Cada embarque será pagado por el comprador a un precio formado por una parte fija reajutable más un componente variable, que dependerá del precio del cobre vigente en el momento del embarque.

Por otra parte, Codelco ha otorgado a Minmetals una opción para adquirir, a precio de mercado, una participación minoritaria en una sociedad que explotará el yacimiento Gaby, sujeta a las condiciones que Codelco establezca para llevar adelante dicha iniciativa.

Durante el primer trimestre del año 2006 y sobre la base de las condiciones financieras negociadas se deberán formalizar los contratos de financiamiento con el China Development Bank permitiendo a la sociedad conjunta hacer el pago de US\$550 millones.

A la fecha de los estados financieros al 31 de diciembre de 2005, el contrato aún no se encuentra operativo.

No obstante lo anterior, con relación a este contrato, el Directorio, con fecha 20 de diciembre de 2005 decidió realizar operaciones de cobertura destinadas a fijar precios, por un monto equivalente a 27.850 toneladas.

c) La Ley 19.993 de fecha 17 de diciembre de 2004, que autorizó la compra de los activos de la Fundición y Refinería Las Ventanas a ENAMI, establece que la Corporación debe

# CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE

## NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

### Nota 19 - Contingencias y restricciones (continuación)

garantizar la capacidad de fusión y refinación necesaria, sin restricción y limitación alguna, para el tratamiento de los productos de la pequeña y mediana minería que envíe ENAMI, en modalidad de maquila, u otra que acuerden las partes.

d) La Corporación, de acuerdo a sus programas de rebaja de costos, por la vía de utilización de tecnologías modernas, ha establecido programas de desvinculación anticipada de personal que reúna los requisitos para acogerse a jubilación, con beneficios que incentiven su retiro, para lo cual, esta obligación se reconoce, a través de provisiones, al momento que el personal compromete su retiro.

e) Codelco a través de su filial Codelco Technologies y Billiton Jersey Limited participan en un 50% cada una, en la Sociedad Alliance Copper Limited Agencia en Chile destinada a desarrollar un estudio de factibilidad para el diseño, construcción, puesta en marcha y operación de una Planta Prototipo de innovación tecnológica en el distrito de Chuquicamata, con el objeto de probar a escala industrial la biolixiviación de concentrados de cobre complejos. En el mes de agosto de 2005 se suscribió un acuerdo con Billiton Jersey Limited, en el cual se establece una extensión del período de prueba de la innovación y tecnología e incluye una opción de compra de las acciones de Alliance Copper Limited Agencia en Chile, de propiedad de Billiton Jersey Limited.

### Información Adicional

No existen restricciones o covenants asociados a las obligaciones financieras y con el público mantenidas por la Corporación.

La Corporación mantiene obligaciones con la Tesorería General de la República, originadas por las disposiciones de la ley N° 18.634 sobre derechos de aduana diferidos, por un monto de MUS\$ 3.675 (2004: MUS\$ 37.525). Además, la Corporación registra documentos entregados en garantía por un monto de MUS\$ 41.442 en 2005 (2004: MUS\$ 40.992).

### Nota 20 - Caucciones obtenidas de terceros

La Corporación mantiene documentos recibidos en garantía, que cubren principalmente obligaciones de proveedores y contratistas relacionados con los diversos proyectos en desarrollo en sus divisiones operativas, las que ascienden a MUS\$ 254.989 en 2005 y MUS\$ 179.386 en 2004.

### Nota 21 – Moneda nacional y extranjera

Al 31 de diciembre de 2005 la Corporación registra activos transados en moneda nacional por MUS\$ 334.388 (2004: MUS\$294.884) y pasivos por MUS\$1.414.036 (2004: MUS\$ 1.270.681).

# **CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**

## **NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

### **Nota 22 - Sanciones**

Codelco-Chile, sus Directores y Administradores no han sido objeto de sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros u otras autoridades administrativas.

### **Nota 23 - Medio ambiente**

La práctica de la exploración y reconocimiento de nuevos recursos, ambientalmente sustentables, ha sido una importante preocupación de la Corporación. Es así como, desde 1998 definió sus compromisos ambientales y los controla en un sistema de gestión ambiental para exploraciones, que se ha ido perfeccionando en el tiempo, ajustándose a la Norma ISO 14001, lo que se ha aplicado a las labores que se realizan en geología, geoquímica, geofísica y sondajes dirigidos a la exploración de recursos minerales tanto en Chile como en el extranjero.

Bajo estas circunstancias, al 31 de diciembre de 2005, han recibido la certificación ISO 14001 las divisiones Codelco Norte, formada por las ex divisiones Chuquicamata y Radomiro Tomic, Andina, Salvador y El Teniente y la Casa Matriz.

También se encuentra certificada bajo la Norma ISO 14001 la filial Exploraciones Mineras Andinas S.A..

Concordante con esta política, al 31 de diciembre de 2005 la Corporación ha realizado inversiones, identificables con el tema ambiental, por MUS\$ 30.883 (2004: MUS\$ 29.371).

### **Nota 24 - Hechos posteriores**

La Administración de la Corporación no tiene conocimiento de hechos significativos de carácter financiero o de cualquier otra índole, ocurridos entre el 31 de diciembre de 2005 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros (10 de febrero de 2006), que puedan afectarlos.

**CORPORACIÓN NACIONAL DEL COBRE DE CHILE**  
**NOTAS SIMPLIFICADAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

**Juan Villarzú Rohde**  
**Presidente Ejecutivo**

**Francisco Tomic Errázuriz**  
**Vicepresidente Corporativo de**  
**Desarrollo Humano y Finanzas**

**Fernando Moure Rojas**  
**Vicepresidente Corporativo de**  
**Servicios Compartidos**

**Mario Allende Gallardo**  
**Contador General**